

alca

advanced cleaning solutions

BATIGERM

Detergente disinfettante

Reg. Min. Sanità n. 14958 del 18/11/87 - Idoneo HACCP

DESCRIZIONE E DESTINAZIONE PRODOTTO



È un composto a base di didecil-dimetil-ammonio-cloruro, sostanza dotata di proprietà che influisce sulla crescita dei microorganismi, deprimendola o addirittura bloccandola. Rispetto ad altri sali ammonici quaternari di comune uso quali il benzalconio cloruro, il didecil-dimetil-ammonio-cloruro possiede una maggiore efficacia contro lo *Staphylococcus Aureus*, *Salmonella* e *Pseudomonas Aeruginosa*, *Listeria*, *Campilobacter*. Particolarmente indicato per il lavaggio e disinfezione di tutte le superfici dure nelle industrie alimentari, negli ospedali, case di cura, ambulatori, locali pubblici, toilettes e ove si richieda l'applicazione dei piani di controllo HACCP. La sua azione antimicotica lo rende idoneo anche per la disinfezione nei locali delle piscine quali spogliatoi, docce, bordo vasca, ecc...

Prodotto idoneo per la pulizia di superfici a contatto con gli alimenti.

PRODOTTO PER USO PROFESSIONALE

DILUIZIONE ED IMPIEGO

Procedura di impiego manuale: Per ottenere la massima efficacia del disinfettante è consigliabile un tempo di contatto minimo di **5 minuti** con prodotto puro prima d'iniziare la fase di risciacquo sulle pareti precedentemente deterse e risciacquate. Il **Batigerm** si può utilizzare a spruzzo mediante immersione o con l'ausilio di tessuti monouso imbevuti nella soluzione al 2-3% (200-300 mL in 10 L d'acqua). Per un uso di manutenzione giornaliera manuale, è sufficiente una diluizione del 2% e si può evitare il risciacquo. Tempi di contatto prescritti dalla Registrazione Ministeriale: 5 minuti per il prodotto tal quale; 30 minuti per il prodotto al 4% (400 mL in 10 L d'acqua).

Procedura di impiego a macchina: Se il lavaggio avviene tramite macchinario, è sufficiente una diluizione dell'1% (100 mL in 10 L d'acqua) nel serbatoio, accuratamente pulito, sempre considerando l'esigenza di una manutenzione giornaliera dell'ambiente ed evitando il risciacquo.

AVVERTENZE

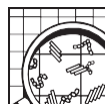
H318 provoca gravi lesioni oculari
H315 provoca irritazione cutanea

DATI TECNICI

STATO FISICO: liquido
COLORE: incolore
PROFUMO: leggermente alcolico
SOSTANZA ATTIVA: 14%
pH: 12
PESO SPECIFICO: 1,020
INFIAMMABILITÀ: > 61°C

CONFEZIONI

CODICE	CONF.
ALC522	4 x 5 L
ALC354	1 x 20 kg



NOME PRODOTTO

Disinfectant detergent Reg. Min. Of Health no. 14958 of November 18th 1987 - HACCP compliant

DESCRIPTION AND PURPOSE

A compound based on didecil-dimetyl-ammonium-chloride, a substance whose properties affect the growth of micro-organisms, depressing or even stopping it. Unlike other quaternary ammonia salts of common use such as benzalkonium chloride, didecil-dimetyl-ammonium-chloride is more efficient against Staphylococcus Aureus, Salmonella and Pseudomonas Aeruginosa, Listeria and Campilobacter. Specially recommended for the washing and disinfection of all the hard surfaces in the food processing industry, hospitals, healthcare institutions, public places, toilets and wherever the application of the HACCP control plans. Its antimycotic action makes it suitable for the disinfection of swimming pool areas such as cloakrooms, showers, tub edges, etc. Products appropriate for the cleaning of surfaces in contact with food products.



PRODUCT FOR PROFESSIONAL USE

DILUTION AND USE

Procedure for manual use: In order to obtain the greatest effectiveness of the disinfectant, we recommend a minimum contact time of **5 minutes** with pure product before starting to rinse the parts which were previously cleaned and rinsed. **Batigerm** can be used by spraying, by immersion or with the support of single-use fabrics soaked in the solution at 2 to 3% (200 to 300 ml in 10l of water). For daily manual maintenance, a 2% solution is sufficient and no rinsing is required. Contact time as provided for in the Ministry Registration: 5 minutes for the product as it is; 30 minutes for the product at 4% (400 ml in 10l of water).

Procedure for use with equipment: If the washing is performed by equipment, a 1% dilution (100 ml in 10 l of water) is sufficient in an accurately cleaned tank, keeping in mind the need for daily maintenance of the environment and without rinsing.

WARNINGS

H318 Causes serious eye damage
H315 Causes skin irritation

TECHNICAL DATA

PHYSICAL STATUS: liquid
COLOR: colorless
ODOR: slightly alcoholic
ACTIVE SUBSTANCE: 14%
pH: 12
SPECIFIC WEIGHT: 1020
FLAMMABILITY: >61°C

PACKAGING

CODE	PACK.
ALC522	4 x 5 L
ALC354	1 x 20 kg



BATIGERM

**Nettoyant désinfectant Enregistrement Décret Ministériel
Sanitaire n° 14958 du 18/11/87 - conforme HACCP**

alca

advanced cleaning solutions

DESCRIPTION ET UTILISATION DU PRODUIT

Il s'agit d'un composé à base de chlorure de didécyl diméthyl ammonium, une substance aux propriétés qui affectent la croissance des micro-organismes, la diminuent ou l'éliminent. Comparé aux autres sels d'ammonium quaternaires couramment utilisés tels que le chlorure de benzalkonium, le chlorure de didécyl diméthyl ammonium est plus efficace contre le Staphylococcus Aureus, les salmonelles et le Pseudomonas Aeruginosa, le Listeria, le Campilobacter. Particulièrement indiqué pour le lavage et la désinfection de toutes les surfaces dures dans l'industrie alimentaire, les hôpitaux, les maisons de repos, les ambulatoires, les espaces publics, les toilettes et lorsque l'application des procédures de contrôle HACCP est requise. Son action antifongique le rend également adapté à la désinfection des espaces des piscines tels que les vestiaires, les douches, le bord de la piscine, etc. Convient pour nettoyer les surfaces en contact avec les aliments.



PRODUIT À USAGE PROFESSIONNEL

DILUTION ET UTILISATION

Procédure d'utilisation manuelle: Pour une efficacité maximale du désinfectant, un temps de pause minimum de **5 minutes** du produit pur est recommandé avant de commencer le rinçage des parties préalablement nettoyées et rincées. **Batigerm** peut être utilisé par pulvérisation ou par immersion ou ml'aide de tissus jetables imbibés de la solution de 2 m3 % (200 m300 ml dans 10 L d'eau). Pour un entretien quotidien manuel, une dilution de 2 % est suffisante et le rinçage n'est pas nécessaire. Temps de pause prescrit par l'enregistrement du décret ministériel : 5 minutes pour le produit en tant que tel ; 30 minutes pour le produit m4 % (400 ml dans 10 L d'eau).

Procédure d'utilisation pour les machines: Si le lavage est fait mla machine, une dilution de 1% (100 ml dans 10 L d'eau) est suffisante dans le réservoir, qui doit être soigneusement nettoyé, tout en tenant toujours compte de la nécessité d'un entretien quotidien de l'environnement et en évitant le rinçage.

AVERTISSEMENTS

H318 provoque des lésions oculaires graves
H315 provoque une irritation cutanée



DONNÉES TECHNIQUES

ÉTAT PHYSIQUE: liquide
COULEUR: incolore
ODEUR: légère d'alcool
SUBSTANCE ACTIVE: 14%
pH: 12
POIDS SPÉCIFIQUE: 1,020
INFLAMMABILITÉ: >61°C



EMBALLAGE

CODE	EMBAL.
ALC522	4 x 5 L
ALC354	1 x 20 kg

BATIGERM

Desinfizierendes Reinigungsmittel Gesundheit Min. Reg. Nr. 20282 vom 10.4.17 Gesundheitsministerium Nr. 14958 vom 18.11.87 - HACCP-geeignet.

alca

advanced cleaning solutions

PRODUKT -BESCHREIBUNG UND BESTIMMUNG

Es handelt sich um eine Verbindung auf der Basis von Didecyl- Dimethyl-Ammoniumchlorid, einer Substanz mit Eigenschaften, die das Wachstum von Mikroorganismen beeinträchtigen, indem sie es unterdrücken oder sogar blockieren. Im Vergleich zu anderen häufig verwendeten quaternären Ammoniumsalzen wie Benzalkoniumchlorid ist Didecylmethylammoniumchlorid wirksamer gegen Staphylococcus Aureus, Salmonella und Pseudomonas Aeruginosa, Listeria und Campilobacter. Besonders geeignet für die Reinigung und Desinfektion aller harten Oberflächen in der Lebensmittelindustrie, in Krankenhäusern, Pflegeheimen, Arztpraxen, öffentlichen Einrichtungen, Toiletten und überall dort, wo die Anwendung von HACCP-Kontrollplänen erforderlich ist. Aufgrund seiner antimykotischen Wirkung eignet es sich auch zur Desinfektion von Schwimmbadbereichen wie Umkleidekabinen, Duschen, Beckenrand, usw. Das Produkt eignet sich zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen.



PRODUKT FÜR DEN PROFESSIONELLEN GEBRAUCH

VERDÜNNUNG UND ANWENDUNG

Manuelle Anwendung: Um eine maximale Wirksamkeit des Desinfektionsmittels zu erzielen, wird eine Mindestkontaktzeit von **5 Minuten** mit dem reinen Produkt empfohlen, bevor die Spülphase auf den zuvor gereinigten und gespülten Teilen beginnt. **Batigerm** kann durch Sprühen, Eintauchen oder durch Verwendung von Einwegtüchern, die mit der 2 - 3%igen Lösung (200-300 ml in 10 l Wasser) getränkt sind, angewendet werden. Für die manuelle tägliche Pflege reicht eine 2%ige Verdünnung aus, und das Spülen kann vermieden werden. Von der Ministerialregistrierung vorgeschriebene Kontaktzeiten: 5 Minuten für das Produkt in seiner jetzigen Form; 30 Minuten für das 4%ige Produkt (400 ml in 10 l Wasser).

Maschinen-Anwendung: Bei maschineller Reinigung reicht eine 1%ige Verdünnung (100 ml in 10 l Wasser) im gründlich gereinigten Tank aus, wobei die Notwendigkeit der täglichen Pflege der Umgebung zu berücksichtigen ist und ein Nachspülen zu vermeiden ist.

HINWEISE UND SICHERHEIT

H318 ruft schwerwiegende Augenverletzungen hervor
H315 ruft Hautreizungen hervor



TECHNISCHE DATEN

PHYSISCHER ZUSTAND: Flüssig
FARBE: farblos
DUFT: Leicht alkoholisch
AKTIVE SUBSTANZ: 14%
pH: 12
SPEZIFISCHES GEWICHT: 1,020
BRENNBARKEIT: >61°C



VERPACKUNG

CODE	VERPA.
ALC522	4 x 5 L
ALC354	1 x 20 kg

BATIGERM

Detergente desinfectante

Reg. Min. Salud n. 14958 del 18/11/87 - Conforme HACCP



DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DEL PRODUCTO

Es un compuesto a base de didecil-dimetil-ammonio-cloruro, sustancia dotada de propiedades que afectan el crecimiento de microorganismos, reduciéndolo o incluso bloqueándolo. En comparación con otras sales de amonio cuaternario de uso común, como el cloruro de benzalconio, el didecil-dimetil-ammonio-cloruro posee una eficacia mayor contra *Staphylococcus Aureus*, *Salmonella* y *Pseudomonas Aeruginosa*, *Listeria*, *Campilobacter*. Particularmente indicado para el lavado y desinfección de todas las superficies duras en las industrias alimenticias, hospitales, casas de salud, ambulatorios, locales públicos, baños y donde se requiera la aplicación de planes de control HACCP. Su acción antimicótica también lo hace apto para la desinfección en los locales de las piletas como vestuarios, duchas, bordes, etc. Producto apto para la limpieza de superficies en contacto con alimentos.

PRODUCTO PARA USO PROFESIONAL

DILUCIÓN Y USO

Procedimiento de uso manual: Para obtener la máxima eficacia del desinfectante se aconseja un tiempo de contacto mínimo de **5 minutos** con el producto puro antes de iniciar la fase de aclarado sobre las partes anteriormente limpiadas y enjuagadas.

El **Batigerm** se puede utilizar pulverizado o mediante inmersión o con la ayuda de tejidos desechables empapados con la solución al 2 - 3% (200-300 mL en 10L de agua). Para mantenimiento cotidiano manual es suficiente una dilución del 2% y se puede evitar el aclarado. Tiempos de contacto prescritos por el Registro Ministerial: 5 minutos con el producto tal cual; 30 minutos con el producto al 4% (400 mL en 10L de agua).

Procedimiento de uso a máquina: Si se efectúa el lavado mediante máquina, es suficiente una dilución del 1% (100 mL en 10L de agua) en el tanque, limpiado cuidadosamente, siempre teniendo en cuenta la necesidad de mantenimiento diario del entorno y evitando el aclarado.

ADVERTENCIAS

H318 provoca lesiones oculares graves

H315 provoca irritación cutánea

DATOS TÉCNICOS

ESTADI FÍSICO: líquido
COLOR: incoloro
OLOR: ligeramente alcohólico
SUSTANCIA ACTIVA: 14%
pH: 12
PESO ESPECÍFICO: 1,020
INFLAMABILIDAD: >61°C

ENVASADO

CODE	ENVASA.
ALC522	4 x 5 L
ALC354	1 x 20 kg

